

# DIN EN 12566-7:2013-07 (D)

## Kleinkläranlagen für bis zu 50 EW - Teil 7: Vorgefertigte Anlagen für eine dritte Reinigungsstufe; Deutsche Fassung EN 12566-7:2013

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	5
1 Anwendungsbereich .....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Symbole und Abkürzungen .....	9
5 Nominale Bemessung .....	9
6 Anforderungen.....	9
6.1 Auslegung .....	9
6.1.1 Allgemeines .....	9
6.1.2 Gesamtmaße .....	9
6.1.3 Zuläufe, Abläufe, interne Rohrleitungen und Verbindungen .....	10
6.1.4 Zugänglichkeit .....	10
6.2 Standsicherheit.....	10
6.2.1 Allgemeines .....	10
6.2.2 Durch Berechnung bestimmte Standsicherheit.....	11
6.2.3 Durch Prüfung bestimmte Standsicherheit .....	12
6.3 Reinigungsleistung der dritten Reinigungsstufe .....	13
6.3.1 Allgemeines .....	13
6.3.2 Wirkungsgrad für die dritte Reinigungsstufe .....	14
6.4 Wasserdichtheit.....	14
6.5 Energieverbrauch .....	14
6.6 Dauerhaftigkeit .....	15
6.6.1 Allgemeines .....	15
6.6.2 Beton, Stahl, PVC-U, PE, GFK.....	15
6.6.3 PDCPD .....	15
6.6.4 Flexible Bahnen .....	15
6.7 Brandverhalten .....	16
6.7.1 Allgemeines .....	16
6.7.2 Als Klasse A1 ohne die Notwendigkeit der Prüfung klassifizierte Bauteile.....	16
6.7.3 Nach den Prüfergebnissen klassifizierte Bauteile .....	16
6.8 Gefährliche Stoffe.....	17
7 Kennzeichnung.....	17
7.1 Kennzeichnung der Anlage .....	17
7.2 Technische Begleitangaben der Anlage .....	18
8 Konformitätsbewertung .....	19
8.1 Allgemeines .....	19
8.2 Erstprüfung — Typprüfung .....	19
8.2.1 Allgemeines .....	19
8.2.2 Probenahme, Prüfung und Übereinstimmungskriterien .....	21
8.2.3 Prüfberichte .....	21
8.3 Werkseigene Produktionskontrolle (WPK) .....	21
8.3.1 Allgemeines .....	21
8.3.2 Anforderungen.....	22
8.3.3 Änderungsverfahren .....	25
8.3.4 Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle.....	25
8.3.5 Ständige Überwachung der WPK .....	25

<b>9</b>	<b>Einbauanleitungen</b> .....	<b>25</b>
<b>10</b>	<b>Betriebs- und Wartungsanleitungen</b> .....	<b>25</b>
	<b>Anhang A (normativ) Verfahren zur Prüfung der Reinigungsleistung der dritten Reinigungsstufe</b> .....	<b>26</b>
<b>A.1</b>	<b>Vorausgehende Anforderungen</b> .....	<b>26</b>
<b>A.1.1</b>	<b>Allgemeines</b> .....	<b>26</b>
<b>A.1.2</b>	<b>Einbau und Inbetriebnahme</b> .....	<b>26</b>
<b>A.1.3</b>	<b>Betrieb während der Prüfung</b> .....	<b>26</b>
<b>A.1.4</b>	<b>Zu überwachende Daten</b> .....	<b>26</b>
<b>A.2</b>	<b>Prüfverfahren</b> .....	<b>27</b>
<b>A.2.1</b>	<b>Einfahrphase</b> .....	<b>27</b>
<b>A.2.2</b>	<b>Zulaufkennwerte</b> .....	<b>27</b>
<b>A.2.3</b>	<b>Tagesganglinie während der Prüfung</b> .....	<b>27</b>
<b>A.2.4</b>	<b>Prüfverfahren</b> .....	<b>28</b>
<b>A.2.5</b>	<b>Probenahme aus Zulauf und Ablauf</b> .....	<b>29</b>
<b>A.3</b>	<b>Probenanalyse</b> .....	<b>29</b>
<b>A.4</b>	<b>Prüfbericht</b> .....	<b>29</b>
	<b>Anhang B (normativ) Definition von Verfahren</b> .....	<b>30</b>
	<b>Anhang C (informativ) Analyseverfahren</b> .....	<b>31</b>
	<b>Anhang ZA (informativ) Abschnitte dieser Europäischen Norm, die die Bestimmungen der EU-Bauproduktenrichtlinie betreffen</b> .....	<b>32</b>
<b>ZA.1</b>	<b>Anwendungsbereich und maßgebende Merkmale</b> .....	<b>32</b>
<b>ZA.2</b>	<b>Verfahren zur Bescheinigung der Konformität der Anlagen</b> .....	<b>34</b>
<b>ZA.2.1</b>	<b>System der Konformitätsbescheinigung</b> .....	<b>34</b>
<b>ZA.2.2</b>	<b>EG-Konformitätserklärung</b> .....	<b>37</b>
<b>ZA.3</b>	<b>CE-Kennzeichnung</b> .....	<b>38</b>
	<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>41</b>

## Bilder

<b>Bild 1</b>	<b>— Schema zur Anwendung der Normenteile von EN 12566</b> .....	<b>6</b>
<b>Bild 2</b>	<b>— Grubenprüfung für eine offene Anlage</b> .....	<b>13</b>
<b>Bild ZA.1</b>	<b>— Beispiel für die auf der vorgefertigten Anlage für eine dritte Reinigungsstufe anzugebenden Informationen zur CE-Kennzeichnung</b> .....	<b>38</b>
<b>Bild ZA.2</b>	<b>— Beispiel der CE-Kennzeichnung, die in den Handelspapieren enthalten sein muss, die der vorgefertigten Anlage für eine dritte Reinigungsstufe im Falle der Entfernung von Phosphor beigefügt sind</b> .....	<b>40</b>

## Tabellen

<b>Tabelle 1 — Eigenschaften von flexiblen Bahnen .....</b>	<b>15</b>
<b>Tabelle 2 — Anforderungen für die Erstprüfungen der vorgefertigten Anlage der dritten Reinigungsstufe .....</b>	<b>19</b>
<b>Tabelle 3 — Mindesthäufigkeit von Prüfungen der werkseigenen Produktionskontrolle für vorgefertigte Anlagen der dritten Reinigungsstufe .....</b>	<b>24</b>
<b>Tabelle A.1 — Tagesganglinie.....</b>	<b>27</b>
<b>Tabelle A.2 — Zeitliche Prüfverfahren.....</b>	<b>28</b>
<b>Tabelle A.3 — Definitionen der Überlast .....</b>	<b>28</b>
<b>Tabelle C.1 — Analyseverfahren.....</b>	<b>31</b>
<b>Tabelle ZA.1 — Anwendungsbereich und zutreffende Merkmale .....</b>	<b>32</b>
<b>Tabelle ZA.2 — System der Konformitätsbescheinigung .....</b>	<b>35</b>
<b>Tabelle ZA.3.1 — Zuordnung der Aufgaben bei der Konformitätsbewertung von vorgefertigten Anlagen der dritten Reinigungsstufe unter System 3 + 1<sup>a</sup> .....</b>	<b>36</b>
<b>Tabelle ZA.3.2 — Zuordnung der Aufgaben bei der Konformitätsbewertung von vorgefertigten Anlagen der dritten Reinigungsstufe unter System 3 + 3<sup>a</sup> .....</b>	<b>36</b>
<b>Tabelle ZA.3.3 — Zuordnung der Aufgaben bei der Konformitätsbewertung von vorgefertigten Anlagen der dritten Reinigungsstufe unter System 3 und 4<sup>a</sup> .....</b>	<b>37</b>